

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	ROBLIN	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014			
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
M	325.0618.735EDENBOX900	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija			
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Arilg energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš		
AEChood	42,7	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhusus	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
EEC	A+		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEhood	34,8		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika efektiivitetsklasse	Šķidruma dinamiska efektiivitātes klase		
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmojuma efektivitāte		
LEhood	68	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmojuma efektiivitātes klase		
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus		
GFChood	85,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise efektiivitetsklasse	Taasku filtreerimise efektiivitātes klase		
GFEC	B		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulção de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulção de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	600	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	750	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Geräuschleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
SPEmin	50	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Geräuschleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
SPEmax	65	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Geräuschleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
SPEboost	69	dB	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
PI	0,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate según 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
F	418,0	m3/h	Coefficient of increment of tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors			
EEIhood	40,6		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
Qbep	482	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Qmax	750,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas		
Wbep	161,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā			
WL	150	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmojuma sistēmas nominālā jauda		
Eמידle	65		livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lyfdefektinnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	ENERGIEEFFIZIENZTIPPS	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	ENERGIEEFFIZIENZTIPPS	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄÅSTUNNOJUKSI	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNNOJUKSI	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur à cuire le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur à cuire le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kooktelevitil pe min. hastigheid in wanner u met kokken begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuokkalan aloittaessasi keuhon puhdistamiseksi ja hajuun postiamiseksi keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajen poiston optimoimiseksi.	1) Tarkki emättien ja miniminohastighed, når du begynder med at tilberede mad. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerner lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emttens hastighed, når dampmængden kræver det. 4) Hold emhattens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuokkalan aloittaessasi keuhon puhdistamiseksi ja hajuun postiamiseksi keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajen poiston optimoimiseksi.	1) Tarkki emättien ja miniminohastighed, når du begynder med at tilberede mad. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerner lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emttens hastighed, når dampmængden kræver det. 4) Hold emhattens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Tarkki emättien ja miniminohastighed, når du begynder med at tilberede mad. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerner lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emttens hastighed, når dampmængden kræver det. 4) Hold emhattens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Tarkki emättien ja miniminohastighed, når du begynder med at tilberede mad. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerner lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emttens hastighed, når dampmængden kræver det. 4) Hold emhattens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Tarkki emättien ja miniminohastighed, når du begynder med at tilberede mad. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerner lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emttens hastighed, når dampmængden kræver det. 4) Hold emhattens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Energoefektivitav / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	ROBLIN															
M	325.0618.735E	OX900														
AEChood	42,7															
EChood	A+															
FDEhood	34,8															
FDEC	A															
LEhood	68															
LEC	A															
GFEhood	85,1															
GFEC	B															
Qmin	280															
Qmax	600															
Qboost	750															
SPEmin	50															
SPEmax	65															
SPEboost	69															
P0	0,49															
Ps	N/A															
PI																
F	0,7															
EElhood	40,6															
Qbep	418,0															
Pbep	482															
Qmax	750,0															
Wbep	161,0															
WL	2,2															
Emiddle	150															
Lwa	65															
PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EChood	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-eficjenza enerġetika	Il-klassi tal-eficjenza enerġetika	Énergiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
FDEhood	Глидоци динамичної ефективності	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-eficjenza fluvidinamika	Il-klassi tal-eficjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluvidynamicznej	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
FDEC	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwli	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
LEhood	Клас ефикасности осветлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwli	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
LEC	Клас ефикасности осветлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwli	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírűzítési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
GFEC	Клас ефикасности фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírűzítési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normalu	Il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А три макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час збільшеної швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didesniu greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση off	Консумација на енергија в изключеном состоянии	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídó cumhachta agus é sa mhóid míchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση αναμονής	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídó cumhachta agus é sa mhóid míchta
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014's göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
F	Коэффициент заполнения часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur ta' zieda fil-in	Fattur ta' zieda fil-in	Iđonőveltségi együttható	Koeficient nárůstave v čase	Koeficient nárůstave v čase	Indice de creștere a factorului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής πλήρωσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Κοэффициент заполнения времени	Фактор временного заполнения	Fachtóir méadaithe ama poiblí
EElhood	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Efficjenza Enerġetika	Il-Indici tal-Efficjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykyis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija massima	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-pressjoni tal-enerġija massima	Il-pressjoni tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
WL	Максимальная полезная мощность осветления	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Wber	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика mikieji fil-punt tal-eficjenza massima	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика mikieji fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
WL	Номинальная полезная мощность осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nominalna snaga sustava osvetljave	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje armetimas ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqien għat-tajr	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqien għat-tajr	világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení na povrchu desky	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení na povrchu desky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні шуму	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posni zvočne snage na maksimalnoj postavki	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
PO	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση off			